



РЭИ

Фонд помощи
бездомным животным

Читайте в серии:

Почему щенок в коробке?

Где прячется котёнок?

Чей жеребёнок?

Как помочь лисёнку

Загадка белого кролика

Утиный дневник

Пять добрых дел

Праздник с ежатами

Снежное расследование

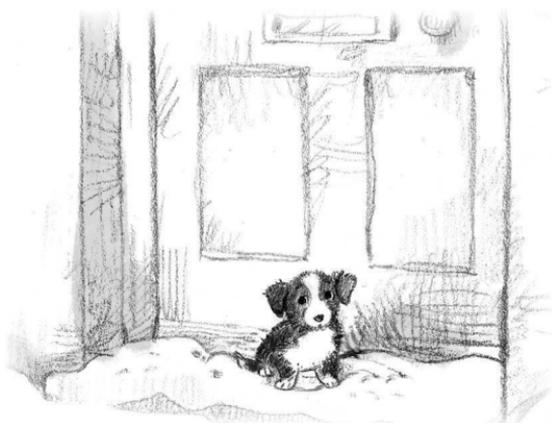
Пони-хулиганка

Тайна дома с котёнком

Секрет грустного кролика

ТИНА НОЛАН

ЛАПА ДРУЖБЫ



Снежное расследование

#эксмодетство

Москва

2021

УДК 821.111-31-93
ББК 84(4Вел)-44
Н80

Animal Rescue
THE DOORSTEP PUPPY

First published in Great Britain in 2008,
this edition published in 2018 by
STRIPES PUBLISHING LIMITED
An imprint of the Little Tiger Group
1 Coda Studios, 189 Munster Road, London SW6 6AW

Text copyright © Jenny Oldfield, 2008, 2018
Inside illustrations copyright © Artful Doodlers, 2018
Cover illustration copyright © Anna Chernyshova, 2018
Images courtesy of www.shutterstock.com

Печатается с разрешения Stripes Publishing Limited
и литературного агентства Andrew Nurnberg.

Нолан, Тина.

Н80 Снежное расследование : [повесть] / Тина Но-
лан ; [перевод с английского А. Тихоновой]. —
Москва : Эксмо, 2021. — 144 с. — (Лапа дружбы).

ISBN 978-5-04-110587-7

Родители Евы разрешили ей завести щенка! Девочка по-
могает в центре спасения животных «Лапа дружбы» и просто
влюбилась там в Холли, щенка бордер-колли. Но прежде чем
взять Холли домой, Ева хочет найти её прежних хозяев. Ведь
малышка могла от них убежать и в центр её привёз случай-
ный прохожий. Надо убедиться, что это не так...

УДК 821.111-31-93
ББК 84(4Вел)-44

© Тихонова А., перевод на русский
язык, 2020
© Издание на русском языке,
оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2021

ISBN 978-5-04-110587-7

*Посвящается моей подруге Шелли,
с которой мы вместе катаемся
верхом и которая любит
всех-всех-всех зверушек.*

ЛАПА ДРУЖБЫ

ЦЕНТР СПАСЕНИЯ
ЖИВОТНЫХ



ДОМОЙ



НОВОСТИ



ПРИЮТИТЬ

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С ЖИВОТНЫМИ,
КОТОРЫЕ ИЩУТ ДОМ!



ЛОТТИ

Лотти мечтает обрести тёплый дом с доброй, любящей семьёй. Может, в вашем сердце найдётся место для этой очаровательной кошечки?



САША и РУБИ

Две умильные пушистые крохи ни за что не хотят разлучаться. Вы готовы их обнимать, холить и лелеять?



ЧАРЛИ

Бойкий и весёлый, отлично ладит с детьми. Чарли недавно перенёс операцию, поэтому его необходимо окружить заботой и лаской.



ПОИСК НА САЙТЕ



ПОМОЩЬ



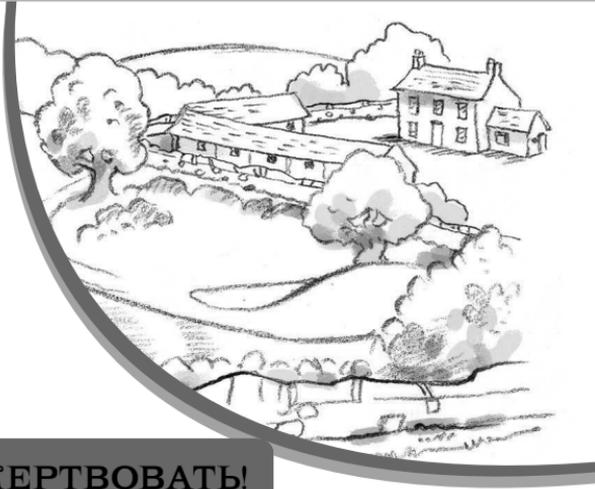
ДРУЗЬЯ



КОНТАКТЫ



ПОЖЕРТВОВАТЬ!



БАФФИ

Баффи с готовностью идёт на руки и непременно согреет вас холодной ночью. Разве не замуррчательно?



БРУНО

Старичок Бруно только на первый взгляд кажется независимым и холодным. На самом деле он очень застенчивый и преданный — и последует за вами, куда бы вы ни пошли!



МАКС

Пожилая хозяйка Макса попала в больницу и больше не может о нём заботиться. Что скажете — выручите этого милаху?



Глава первая

— Карл, иди сюда быстрее! — крикнула Ева Харрисон ранним утром в понедельник.

Она стояла во дворе рядом с центром спасения животных «Лапа дружбы», закутанная в тёплую куртку: на улице был декабрь и скоро должно было наступить долгожданное Рождество.

Её брат Карл выглянул из конюшни и хмуро ответил:

— Сейчас не могу. Я ещё не закончил чистить стойло Розы.

— Да это всего на минутку! Ты только взгляни, как она играет со шваброй!

Ева перевела взгляд на крошечную чёрно-белую бордер-колли и невольно рассмеялась. Собачка так умильно таскала швабру по припорошенному снегом двору, вцепившись зубами в щетинки, а ещё игриво рычала!

— Ей кажется, что она очень суровая! — со смехом проговорила Ева.

— Тяв! — заявила маленькая бордер-колли, катаясь по белому снегу, и чуть не ударила себя древком швабры.

Карл не выдержал и всё-таки вышел посмотреть.

— А чья это собака? — спросил он.

— Мистер Прайс принёс четырёх щенков, и мама уже сделала им



Снежное расследование



первые прививки. Остальные трое смирно их перенесли, а кроха сбегала, — Ева наклонилась и погладила собачку. — Ты, конечно, безобразница, но зато очень-очень милая!

— Да, — согласился Карл, поднимая щенка на руки, чтобы стряхнуть снег с шерсти. — Мы сразу же найдём для тебя хозяев, ты и оглянуться не успеешь! И для твоих братиков и сестрёнок — тоже.



Озорная малышка повиляла хвостиком, лизнула его руку и выскользнула обратно на снег. Она снова набросилась на швабру, совершив блестящий прыжок.

— Тяв-тяв-тяв!

— Она — чудо, — со вздохом умиления прошептала Ева.

Девочка всегда мечтала о щенке, но родители с самого начала установили строгое правило: не оставлять себе никаких животных из тех, что поступают в их центр спасения.

— А ну, вернись, проказница! — раздался крик из дверей приёмной: это Джо Прайс с фермы «Болотная» звал свою питомицу.

Еве как раз удалось оторвать собачку от несчастной швабры, и она отнесла маленькую бордер-колли хозяину.



— Как её зовут? — поинтересовалась девочка.

— Холли, — с улыбкой ответил фермер, забирая извивающегося щенка. — Кстати, в помёте есть ещё одна самочка — Айви. Очень рождественские имена, правда?¹ А мальчишек зовут просто Билл и Бен.

— Холли, Айви, Билл и Бен, — повторил Карл. — Написать про них на нашем сайте?

¹ Холли (holly) в переводе с английского означает «остролист»: это красивое растение с плотными зелёными листьями и красными ягодами, один из самых известных символов Рождества. Айви (ivy) по-английски — «плющ»: его тоже считают рождественским атрибутом. *(Здесь и далее прим. пер.)*.

Джо Прайс покачал головой.

— Не стоит. Одного щенка я оставлю себе: будет помогать с работой на ферме. Билла отдам Адаму Инглби с «Вершин».

— А мы знаем Адама, — перебила его Ева. — Он разрешил нам устроить небольшой загон для ежей на ферме «Вершины».

Мистер Прайс кивнул.

— Бена я отправлю своему двоюродному брату. Он живёт севернее, возле Гретны, и разводит овец. Обещал вплотную заняться дрессировкой и сделать из Бена первоклассную пастушью собаку. А со мной останется только Айви.

И с этими словами он направился обратно в приёмную, где Хейди (мама Евы и Карла) и её помощница Джен вносили данные щенков